NIĞDE-ANDAVAL (AKTAŞ)’DAKİ KONSTANTİN-HELENA KİLİSESİ

Sempozyumun bu ikinci gününde ben sizlere, önceki konuşmacıardan farklı olarak, henüz kazma vurulmamış bir "kazı" hakkında bilgi vereceğim. Konuşmanın konusu olan çalışmanın, şimdiye değin dinlediğiniz çoğu büyük ören yerlerinin kazları gözönünde bulunduğunda hem küçük bir alanı kapsması, hem de 6 ay gibi çok kısa bir geçmişe sahip olması nedeniyle bir farklılığı yanıtmaktadır.

Niğde’nin çok yakınında bulunan ve Erken Bizans Dönemi’ne tarihlendirilen kilise yarımada "Konstantin-Helena Bazilikası" olarak adlandırılmaktadır. Bizans mimarisi veya sanatını konu alan hemen her yayında kiliseden bahsedilmesine karşın, yapı hakkında bugüne değin sondaj veya kazılara dayalı kapsamlı bir yayın bulunmamaktadır.


1 Kazı izinin alınması sırasında anlayışı nedeniyle Anıtlar ve Müzeler Genel Müdürü Sayın Akif Işık’a teşekkür ederim.
Sacit Pekak

YENİKÖY (ANDABALIS, ESKI ANDAVAL)

Tarihi kaynaklarda adı Andavilis, Addaualis, Ambavalis olarak geçen yerleşim Geç antik dönemde, İstanbul’dan Kilikya Pylaş’ta giden yol üzerindeki bir istasyon görevi üstlenmiştir.

Niğde’nin 8 km. kuzeydoğusunda, merkez ilçeye bağlı Aktaş köyü yakınında ve bugünkü Yeniköy (Yeni Mahalle)’de bulunan Bizans dönemi ait kilise (Res.1) ilk olarak W.J. Hamilton’un 1842 yılında basılan seyahatnamesinde kısaca anılmaktadır. Seyyah, Eski Andaval’daki kilisenin H. Konstantinos’a adanmış bir kilise olduğunu belirtmektedir.

Şek. I- Plan (J. Strzygowski 1903’ten).

---

3 F. Hild ve M. Restle, Kappadokia, Charsianon, Sebasteia und Lykandos, Tabula Imperii Byzantini Band 2 1981, s. 140-141.
4 W.J. Hamilton, Researches in Asia Minor, Pontus and Armenia, London 1842, c.2, s. 297.
Niğde-Andaval (Aktaş)’daki Konstantin-Helena Kilisesi

J. Strzygowski, yapının mimar Smirnov tarafından çizilen planını ilk kez yayınlanan araştırmacıdır (Şek.1). Araştırmacı ayrıca yapının kısa bir tasvirini yaparak, Binbirkilise örnekleriyle benzerliğine değinir, kiliseyi "Ajos Konstantinos" olarak adlandırır ve yerli halktan öğrenilen bir rivayete göre yapıyı Kudüs yolculuğunda Helena'nın yaptırdığını aktarır.

Şek. 2- Plan (H. Rott 1908’den).

Yapıyı ayrıntılı olarak inceleyen ilk araştırmacı H. Rott’dur. Rott, kilisenin Helena'nın Kudüs’deki İsa'nın mezarını ziyarete gittiği sırasında inşa ettiğiğini öne sürer. Yazar, yapının kazıma hacı motiflerinden dolayı kilisenin hac yolculu ile ilgili olabileceğini belirtir. Yapının planını yayınlanan (Şek.2), ayrıca mimari plastik parçalara değinen

Sacit Pekak

Rott, yan neflerin orijinalde içten ahşap, dıştan tek pahlı, orta nefin çift pahlı çatı ile örtülü olduğunu belirtir. Rott, yaptığı birkaç dönem tarihler, ona göre 5. yüzyıla tarihlenmiş ilk yapılı süçi, üç nefli, ahşap örtülü bazilikai planıdır. İkinci yapılı dönemde (Arap alınlarından sonra) süçi narin payetler eklenerek nefler tonozla örtülmüşdür. Rott, kilisedeki freskoların ikonoklasmus sonrasına ait olduğunu savunmaktadır.

**J.Lafontaine-Dosagne**, Kappadokya'da yaptığı seyahat konu alan makalesinde, bazilikadaki freskolar, neden göstermekszin "Post-Bizans" dönemde tarihlemiştir.

N. ve M. Thierry'ler 1963 yılında yayınlanan kitaplarında, kilisenin 326 yılında, Helena'nın kutsal topraklara yaptığı ziyaret sırasında inşa ettirdiğini öne sürerek, ahşap çatının 10. yüzyılda tonoz örtü ile değiştirildiğini belirtirler.


L. Giovannini'nin editörüllüğünü yaptığı Kappadokya ile ilgili kitapta, mimari bölümünü kaleme alan Paulo Cuneo, yapının planını yaymlayarak, kısaca tanıtır.


H. W. Nausch, 9. yüzyıl Anadolu'daki payeli bazilikaları ile ilgili doktora çalışmasında kiliseyi üç ayrı evrede ele almış, örtü sistemi hakkında restitüsyon önerileri sunmuştur.

Kappadokya bölgesinde hakkinda önemli eserleri bulunan M. Restle, yapı ile ilgili en aynılı çalışmalarını gerçekleştiren araştırmacıdır. Araştırmacı, 1978'de yayınlanan bir
Niğde-Andaval (Aktaş)’daki Konstantin-Helena Kilisesi


F. Hild ve M. Restle’nin Kappodokya’yı konu alan yayınlarında yapı hakkında kısa bir bilgi sunmuştur.


15 M. Restle, Studien zur frühbyzantinischen Architektur in Kappadokien, 2 cilt Wien 1979, s. 36-42, Abb. 16 (plan) 17 (batı cephe), 18 (güney cephe restitüsyonu), 19 (doğu cephe).
16 F. Hild ve M. Restle 1981, s. 140-141 (bkz. dipnot 3).
Tanıtım


Yukandaki bilgilerden de anlaşılacağı gibi, Konstantin ve Helena kilisesi 1977 yılının Ocak aynası kadar çevredeki kişilerce elma deposu olarak kullanılmaktaki iken Niğde Müzesi’nin buna izin vermemesi sonucunda kimliği beliriz kişilere dinamitlenilmiştir. Aşağıda yapının bugünkü durumunun tanıtımı yapılacaktır.

18 M. Restle, 1979 (bkz. dipnot 15).
20 Belirtilen kurulan üyesi olmamız dosyaya kolay ulaşamamızı olanaklı kılmıştır. Bu nedenle kurul mürdürümüz Mevlüt Coşkun'a teşekkür ederim.
Niğde-Andaval (Aktaş)'daki Konstantin-Helena Kilisesi

Şek. 3- Plan (M. Restle 1979'dan).

Mimarî

Yapı doğu-batı doğrultusunda, kareye yakın dörtgen plansız, üç nefli bir bazilikadır (Şek. 5). Apsis içten merkezi içte yuvarlak plansız, dıştan beş cephe dir. Kilisenin günümüzde sadece orta nefinin tam ölçüleri alınabilmektedir; Orta nef apsis
Sacit Pekak

dahil içten içe 16.60 m. uzunluk, 6.00 m. genişliktedir (Şek.5-6). Merkezi içinde yarım yuvarlak planlı apsis 3.90 m. derinliktedir. Nefin zemini molozla dolmuş, kaçak kazılar sonucu zeminin batısında 1.50 m. derinlik ve 0.75 m. çapta bir oyuk oluşmuştur (Res. 2-3). Orta nefin kuzey duvarı tonoz başlangıcına (yaklaşık 5.00 m.) (Res.4), batı duvarı yaklaşık 7.00 m. (Şek.7) (Res.2), doğudaki apsis dıştan 4.50 m. (Şek.8) (Res.5), içten yaklaşık 6.50 m. ayaktadır (Res.3). Dıştan beş cepheki apsisinin ortadaki üçü pencere bulunmaktadır, güneydoğudaki pencerenin güneş yarısı sıkılmıştır. Orta nefin batı duvarında, eksende 1.40 m. genişlik ve dıştan zemin dolu olduğu için 0.80 m.'si yüzeyin üstünde kalın lento ve öveli bir kapı vardır. Kapı lentosunun 2.20 m. üstünde yuvarlak kemerli iki pencere görlmektedir. Eş genişlik ve yükseklikteki pencelerelden güneşdikinin güneş kısmını, kemer seviyesinde tahrip olmuştur (Res.6). Orta nefi kuzey neften ayılan sütun ve payelerin arası örülüdür. Duvar örgüleri arasında yuvarlak kemerlerle bağlanan iki paye ve iki sütun görlmektedir.

[Diagram]

Şek. 4- Vaziyet planı.

---

21 Apsisin kuzeydoğu cephesi 3.40m., kuzeydoğu cephesi 2.90m., doğu cephesi 3.60m., güneydoğu cephesi 2.50m. uzunuktur.
22 Kuzey doğudaki pencere 1.06 m. genişlik, 1.50 m. yükseklik, doğu cephe deki apsis 1.00 m. genişlik ve 1.75 m. yüksekliktedir.
23 Pencelerle 1.60 m. yükseklik, 1.00 m. genişliktedir.
24 Orada edindigimiz bilgiye göre sütunların arasındaki kabayonu taş duvar, 1970'li yılların başında, kiliseyi depo olarak kullanan aile tarafından örlüttür.
25 Sütunlar kilisenin ilk, payeler ise ikinci yapım evresine aittir, bkz. M. Restle 1979, s. 36-42 (bkz. dipnot 15).
Batı cephe orta nef ve kuzey nefin batı duvarının bir bölümünü yansıtmaktadır (Sek.7). Cephe toplam 10.20 m. uzunluktadır. Cephe orta nefin üst seviyesindeki pencerelerden itibaren, kuzeye ve güneye, dökülen taşlar nedeniyle, kademelenerek alçalmaktadır (Res.6). Kuzey nefin hizasında lentosu ve güney sövesi kısmen görülebilen dıkdörtgen bir kapı yer almaktadır26. Pencerelerin altında beş kare delik bulunmaktadır27.


---

26 Kapısı 1.60 m. genişliktedir.
27 H. Rott 1908 (bkz. dipnot 6) ve M. Restle 1979 (bkz. dipnot 15), bu oyunların yapıya daha sonra eklenen ahşap bariyerin (narteks) izleridir. Restle’nin çiziminde (çizim 17) dokuz oyuk gösterilmiştir. Bugün iki oyuk sayısı değiştir ve herbiri yaklaşık 0.25 x 0.25 m.’dir.
28 Yayınlarında bu desteklerden bahsedilmemektedir. Desteklerin en uzunu 2.75 m. ile en doğuda yer alanıdır. Desteklerin kuzey nefin kuzey duvarına olan mesafesi 3.20 m. ile 2.90 m. arasında değişmektedir, bu da kuzey nefin genişliği hakkında ipucu verecek niteliktedir.
Şek. 6- Üst seviye planı.

Doğu cephesi apsî yaklaşık 10.00 m. uzunluk ve en yüksek yerinde 4.00 m. yüksekliğe kadar ayaktadır. Cephede çok sayıda kazıma haç ve kuzeýdoğu apsî cephesinin üst seviyedeki taşlarının birinin üzerinde:

Γ' θ ψΔΠ 95' ΗγΝ/\
Ο'ΙΚΝ· ΠφΔ///
biçiminde bir yazıt tesbit edilmiştir. Güney cephe tümüyle yıklmıştır, ancak yıkıntılar arasında bazı sove ve kuzeýde kilere benzer sütun parçaları tesbit edilmiştir. Ayrıca, kuzeýde in-situ başlıklarından farklı özellikler yansıtan iki başlık taşlar arasında bulunmaktadır (Res.8).

Malzeme ve Teknik

Kilise bölgesinde kolaylıkla bulunan ve adına "Aktaş Taşı" denilen taşlar kullanılarak inşa edilmiştir. Düzgün kesme taşların boyutları birbirlerine oldukça yakındır, cephe daha düzgün ve büyük taşlar kullanılmıştır. Taş sıraları arasındaki derz yüksekliği oldukça azdır.

29 İstanbul Fener Rum Patrikhanesi’nde inceletilen yazıtın ne anlamı geldiği henüz anlaşılamlamamıştır.
30 Taş boyutları 0.27 x 0.40 m., den 0.67 x 0.80 m. arasında değişmektedir.
Mimari Plastik


Şek. 7- Batı cephe.

Mimari Değerlendirme


---

31 Plan değerlendirme M. Restle'nin 1979 tarihi yayınındaki (bkz. dipnot 15) çizimler esas alınarak yapılmıştır.
Sacit Pekak

Sonradan eklendiği düşünülen narteks orta nef genişliğinde ve tek katıldır. Cephelerde pencere kemerleri hizasında başlayan silme orijinalde yapının tüm cephelerini dolanıyor olmalıdır.

Düzgün kesme taş malzemenin, ince bir harç tabakası ile özenli bir işçilikle istiflendiği görülmektedir.


Kappadokya'daki Çardakköy, Gereme, Argaios, Viransehir, Mokissos II ve III bazilikaları ile Konstantinos bazilikaları doğu-bati doğrultusunda dörtgen planları, payeler ile üç nef bölünmeleri, anıh kemerleri, apsis düzenlemeleri, nartekslerinin olmaması, batidan girişlerinin bulunması, pastoforın odalarının bulunmaması gibi ortak özellikler taşımaktadır.32 Kilise en-boy oranlaması orantısı, destek ve kemer tipleri ile de Gereme'deki yapıdan farklılık gösterir.

Şek. 8- Doğu cephe.

Binbirkilise bölgesindeki 1, 4, 6, 16, 21 ve 34 nolu bazilikalar karşılaştırılınca Konstantin-Helena Kilisesi'nin bazı özelliklerinin ortak olduğu saptanabilir. Belirtilen kiliseler 500 yılı civarında yapılmış ve Arap akınlarından hasar göründü, 900 yılı civarlarında onarılmışlardır. Bu yapılar malzeme, teknünün yansıısı, örtü sistemleri (tonoz) destek dizileri ve doğuda tek apsisli olmaları (ancak bu bölgede, içten ve dıştan


114
Niğde-Andaval (Aktaş)’daki Konstantin-Helena Kilisesi

yuvarlak) nedeniyle yapımızla benzerlik tasarımaktadırlar, ancak çoğu narteks
bulunması açısından da ayrılmaktadırlar33.
İstanbul’da Studios Manastırı H. Ioannes Prodromos Bazilikası (454-463) ve
Thaotokos Chalkopreteia (5. yy.) oranları ile yapımıza benzemektedirler. Ayrıca
İstanbul 5.-6. yüzyıl yapılardında doğuda tek aphis bir kuraldır34.

Şek. 9- Kuzey nef, güneye bakış.

Freskolar

Konstantin-Helena Kilisesi’nin tüm duvarları kapsadığını düşündüğümüz
freskolarında sadece orta nef kuzey duvarı ve kısmen de batı duvarında izler kalmıştır.
Dolayısıyla, freskoların yapıdaki dağılımı ve konularını belirlemek için J. Strzygowski
ile H. Rott’un tasvirlerine bakmak gerekmektedir35.
Yukarıdaki araştırmacıların verilerinden yola çıkan M. Restle, apsis yarık
kubbesinde, iki yanında ayakta duran meleklerle sınırlanan “Tahtta Oturan Isa” tasvirinin
“Deesis” veya “Tanrı Görüntüsü” olabileceğini öne sürmektedir36. Apsi yarık
kubbesinin altında iki şeridin üsttekinde Havariler, alttakinde Epipharios ve
Gregorios’un da bulunduğu piskoposlar tespit edilmiştir. Ayrıca Rott, Bemaya yakın
duvar payesinde Aziz Leukios tasvirinin bulunduğu belirmektedir, ancak azizin
tarihsel kimliği bilinememektedir.

33 Karadağ ve Binbirkilise’denki yapılar için bkz. W.M. Ramsay ve G. Bell, The Thousand and
One Churches, London 1909; S. Eyice, Karadağ (Binbirkilise) ve Karaman Çevresinde
Arkeolojik İnceleme, İstanbul 1971.
34 Başkent İstanbul’daki Erken Bizans Dönemi yapıları için bkz. T.F. Mathews, The Early
35 J. Strzygowski 1903 (bkz. dipnot 5), H. Rott 1908 (bkz. dipnot 6).
36 M. Restle 1979 (bkz. dipnot 15).

**1996 YILINDA YAPILANLAR**


Böylece her şeyden önce, özellikle yaşım sularının olumsuz etkilerinin önlenmesi için duvarların çevresini örtülmesi, ayrıca yapının geçici olarak da olsa bir crore duvar ile koruma altında alınması kararlaştırılmıştır. Yerel yöneticilerle görüşmeler

---

38 Sahnenin konusu şimdide dek aydınlatılamamıştır.
40 Freskolar is ve duvarlardan akan çamurlarla kaplanmıştır, yapıacak küçük müdahalelerle sahnelerin daha kolay tanınmasına düzenmektedir.
Nigde-Andaval (Aktaş)'daki Konstantin-Helena Kilisesi


Yapının çevresi yaklaşık 50.00 x 40.00 m. lik bir alanı içinde alacak şekilde kafes tel örgülerle çevrelenmiş (Res.16), biri kuzey, diğeri güneyden olmak üzere iki kapı açıklığı bırakılmıştır.

1997'DE YAPILMAK İSTENENLER


Yard.Doç.Dr. Sacit Pekak*

---

41 Nevşehir Valisi Sayın Adil Yazar, kilisenin çevresine çekilecek ibata duvarı; Belediye Başkan Sayın Ahmet Öğuz Özen ise duvarlarının örtülmesinde yardımcı olacaklarını belirtmişlerdir. Bu açıdan her ikiassignite de teşekkürü borçbiliriz. Ayrıca, yapının duvarlarının üstü için örtümesi sırasında, bir hafta boyunca büyükpilerle çalışan Belediye demir atelyesi çalışanlarına, şefleri Necdet ustannın kişiliğinde teşekkür ederim.

42 Iskelet için 60 boy 30 x 40 profil (her biri 6.00 m. uzunlu ve 5.50 kg. ağırlıkta olmak üzere), 10 boy 40 x40 profil, 30 boy 40 x 60 profil kullanılmıştır. Duvarların üstünün örtülmesi için 30 tabaka 2.00 x 1.00 m. boyutlarında oluklu galvaniz sac (her biri 6 kg.), 30 tabaka 2.00 x 2.40 m. boyutlarında galvaniz sac ve hünleri iskelete bağlamak için 500 adet kana kullanılmıştır.

43 Ne yazık ki, profilerin boyanması, zaman kalmadığı için gerçekleştirememiştir.

44 Bu amaçla 45 adet beton direk, 18 adet beton payanda, 2 sira ergi teli, 2 sira dikenli tel ve çelik kafesler kullanılmıştır. Beton direklerin alanında büyük yardımını gördüğümüz Niğbaş Genel Müdürü Burkay Bey'e çok teşekkür ederim.
